

Torstai 12. marraskuuta 2009

III

(Valmistavat säädökset)

EUROOPAN PARLAMENTTI

Kolmansien maiden kansalaiset, joita viisumivaatimus koskee tai jotka on vapautettu siitä ulkorajoja ylittäessään *

P7_TA(2009)0062

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 12. marraskuuta 2009 ehdotuksesta neuvoston asetukseksi luettelon vahvistamisesta kolmansista maista, joiden kansalaisilla on oltava viisumi ulkorajoja ylittäessään, ja niistä kolmansista maista, joiden kansalaisia tämä vaatimus ei koske, annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamisesta (KOM(2009)0366 – C7-0112/2009 – 2009/0104(CNS))

(2010/C 271 E/06)

(Kuulemismenettely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen (KOM(2009)0366),
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 67 artiklan ja 62 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdan, joiden mukaisesti neuvosto on kuullut parlamenttia (C7-0112/2009),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 55 artiklan,
 - ottaa huomioon kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunnan mietinnön sekä ulkoasiainvaliokunnan lausunnon (A7-0042/2009),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. hyväksyy liitteenä olevan Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteisen lausuman,
 3. pyytää komissiota muuttamaan ehdotustaan vastaavasti EY:n perustamissopimuksen 250 artiklan 2 kohdan mukaisesti;
 4. pyytää neuvostoa ilmoittamaan parlamentille, jos se aikoo poiketa parlamentin hyväksymästä sanamuodosta;
 5. pyytää tulla kuulluksi uudelleen, jos neuvosto aikoo tehdä huomattavia muutoksia komission ehdotukseen;
 6. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Torstai 12. marraskuuta 2009

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 1 kappale

(1) Maaliskuun 15 päivänä 2001 annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteissä I ja II olevien kolmansien maiden luetteloiden sisällön olisi oltava johdanto-osan 5 kappaleen perusteiden mukainen ja pysyttävä niiden mukaisena. Jotkin **kolmannet** maat, joiden tilanne on muuttunut näiden perusteiden osalta, olisi siirrettävä liitteestä toiseen.

(1) **Komissio on aloittanut nykyisen viisumivapautta koskevan vuoropuhelun, johon sisältyy alueellinen lähestymistapa ja lähentyminen Euroopan unioniin ja joka käsittää kaikki Länsi-Balkanin maat lähtökohdiltaan samassa asemassa ja ilman syrjintää.** Maaliskuun 15 päivänä 2001 annetun asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteissä I ja II olevien kolmansien maiden luetteloiden sisällön olisi oltava johdanto-osan 5 kappaleen perusteiden mukainen ja pysyttävä niiden mukaisena. Jotkin **Länsi-Balkanin** maat (**Albania, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia**), joiden tilanne on muuttunut näiden perusteiden osalta, olisi siirrettävä liitteestä toiseen. **Samoja perusteita, jotka on vahvistettu viisumivapautta koskevissa etenemissuunnitelmissa, olisi sovellettava kaikkiin asianomaisiin maihin.**

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

(1 a) **Kaikki Länsi-Balkanin maat, jotka ovat täyttäneet edellytykset, olisi otettava mukaan viisumivapaaseen matkustusjärjestelmään vuoden 2010 alusta alkaen. Niille maille, jotka eivät merkittävästä edistymisestään huolimatta ole täyttäneet täysin edellytyksiä, olisi annettava sama etuoikeus niin pian kuin ne täyttävät viisumivapautta koskevissa etenemissuunnitelmissa vahvistetut edellytykset.**

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 2 kappale

(2) Viiden Länsi-Balkanin maan, **eli Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron ja Serbian**, kanssa tehdyt sopimukset viisumien myöntämisen helpottamisesta tulivat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2008. Sopimukset olivat ensimmäinen konkreettinen toimenpide Länsi-Balkanin maiden kansalaisille tarkoitetun viisumivapaan matkustusjärjestelmän luomiseksi Thessalonikin toimintasuunnitelman mukaisesti. Kunkin maan kanssa aloitettiin viisumivapautta koskeva vuoropuhelu vuonna 2008 ja laadittiin viisumivapautta koskevat etenemissuunnitelmat. Toukokuussa 2009 tekemässään arvioinnissa etenemissuunnitelmien täytäntöönpanosta komissio katsoi entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian täyttäneen kaikki etenemissuunnitelmassa vahvistetut edellytykset. Montenegro ja Serbia ovat täyttäneet suurimman osan niitä koskevissa etenemissuunnitelmissa vahvistetuista edellytyksistä.

(2) Viiden Länsi-Balkanin maan kanssa tehdyt sopimukset viisumien myöntämisen helpottamisesta tulivat voimaan 1 päivänä tammikuuta 2008. Sopimukset olivat ensimmäinen konkreettinen toimenpide Länsi-Balkanin maiden kansalaisille tarkoitetun viisumivapaan matkustusjärjestelmän luomiseksi Thessalonikin toimintasuunnitelman mukaisesti. Kunkin maan kanssa aloitettiin viisumivapautta koskeva vuoropuhelu vuonna 2008 ja laadittiin viisumivapautta koskevat etenemissuunnitelmat. Toukokuussa 2009 tekemässään arvioinnissa etenemissuunnitelmien täytäntöönpanosta komissio katsoi entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian täyttäneen kaikki etenemissuunnitelmassa vahvistetut edellytykset. Montenegro ja Serbia ovat täyttäneet suurimman osan niitä koskevissa etenemissuunnitelmissa vahvistetuista edellytyksistä. **Albania ja Bosnia ja Hertsegovina ovat komission toukokuussa 2009 julkaiseman arviointikertomuksen jälkeen edistyneet edelleen useimpien edellytysten täyttämässä.**

Torstai 12. marraskuuta 2009

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

(2 a) Komission olisi Thessalonikin toimintasuunnitelman täytäntöönpanon edistämiseksi ja alueellisen lähestymistavan osana käynnistettävä toimivaltansa puitteissa ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244(1999) mukaisesti viisumivapautta koskeva vuoropuhelu Kosovon kanssa, jotta sille voidaan laatia samanlainen viisumien myöntämisen helpottamista ja viisumivapautta koskeva etenemissuunnitelma kuin muille Länsi-Balkanin maille.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

(3 a) Samalla, kun pyritään vakautus- ja assosiaatioprosessin lujittamiseen, viisumivapaa matkustaminen edistää yhteismarkkinoihin osallistumista, jota vakiinnutetaan asteittain Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, Montenegron ja entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian kanssa, ja vaikuttaa myönteisesti kauppaan, innovointiin ja kasvuun.

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 4 kappale

(4) Tästä syystä entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia **[joista kahden jälkimmäisen on täytettävä kaikki edellytykset tämän asetuksen antamispäivänä]** olisi siirrettävä asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteeseen II. Viisumivapautta olisi sovellettava ainoastaan kunkin kyseisen maan myöntämien biometristen passien haltijoihin.

(4) Tästä syystä entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro, Serbia, **Albania ja Bosnia ja Hertsegovina** olisi siirrettävä asetuksen (EY) N:o 539/2001 liitteeseen II. **Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia täyttävät kaikki edellytykset tämän asetuksen antamispäivänä.** Viisumivapautta olisi sovellettava **Albaniaan ja Bosnia ja Hertsegovinaan sitten, kun komissio on arvioinut, että kyseiset maat täyttävät kaikki viisumivapautta koskevassa etenemissuunnitelmassa vahvistetut ja perustamissopimuksen mukaiset edellytykset.** Viisumivapautta olisi sovellettava ainoastaan kunkin kyseisen **viiden** maan myöntämien biometristen passien haltijoihin.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

(4 a) Komission olisi viipymättä ja viimeistään vuoden 2010 alkupuolella esitettävä kertomus Albanian ja Bosnia ja Hertsegovinan edistymisestä kaikkien etenemissuunnitelmassa vahvistettujen edellytysten täyttämiseksi.

Torstai 12. marraskuuta 2009

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 8**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)**

(4 b) Vaikka Albania ja Bosnia ja Hertsegovina ovat edistyneet edellytysten täyttämässä, Albanian ja Bosnia ja Hertsegovinan toimivaltaisten viranomaisten olisi hyväksyttävä viipymättä vaadittavat uudistukset täyttääkseen edellytykset täysimääräisesti.

Tarkistus 9**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 4 c kappale (uusi)**

(4 c) Komission olisi avustettava Albanian ja Bosnia ja Hertsegovinan toimivaltaisia viranomaisia tässä yhteydessä.

Tarkistus 10**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)**

(5 a) Viisumivapausprosessin olisi toimittava viitekohtana määriteltäessä suhteita Euroopan unionin itäisiin kumppaneihin.

Tarkistus 11**Ehdotus asetukseksi – muutossäädös
1 artikla – 1 kohta – -a alakohta (uusi)**

Asetus (EY) N:o 539/2001

Liite I – 1 osa

-a) korvataan 1 osassa maininta, joka koskee Albaniaa ja Bosnia ja Hertsegovinaa, seuraavasti:

”Albania ()**Bosnia ja Hertsegovina (*)*

() Maan nimi poistetaan ja siirretään tästä liitteestä liitteeseen II sitten, kun komissio on arvioinut, että kyseinen maa täyttää kaikki viisumivapautta koskevassa etenemissuunnitelmassa vahvistetut ja perustamissopimuksen mukaiset edellytykset.”.*

Torstai 12. marraskuuta 2009

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi – muutossäädös

1 artikla – 2 kohta

Asetus (EY) N:o 539/2001

Liite II – 1 osa

2) Lisätään liitteen II 1 osaan seuraavat maininnat:

”entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (*)

Montenegro (*)

Serbia [lukuun ottamatta niitä Serbian passin haltijoita, joiden passin on myöntänyt Serbian koordinointiyksikkö (serbiaksi *Koordinaciona uprava*)] (*)

(*) Viisumivapaus koskee ainoastaan biometristen passien haltijoita.”

2) Lisätään liitteen II 1 osaan seuraavat maininnat:

”**Albania (*)****Bosnia ja Hertsegovina (*)**

entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia (**)

Montenegro (**)

Serbia [lukuun ottamatta niitä Serbian passin haltijoita, joiden passin on myöntänyt Serbian koordinointiyksikkö (serbiaksi *Koordinaciona uprava*)] (**)

(*) **Maan nimi siirretään tästä liitteestä liitteeseen I sitten, kun komissio on arvioinut, että kyseinen maa täyttää kaikki viisumivapautta koskevassa etenemissuunnitelmassa vahvistetut ja perustamissopimuksen mukaiset edellytykset. Viisumivapaus koskee ainoastaan biometristen passien haltijoita.**

(**) Viisumivapaus koskee ainoastaan biometristen passien haltijoita.”.

LIITE

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma

Euroopan unioni tukee voimakkaasti viisumijärjestelmän poistamistavoitetta kaikkien Länsi-Balkanin maiden osalta.

Euroopan parlamentti ja neuvosto toteavat, että entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia täyttävät kaikki viisumivapaudelle asetetut edellytykset. Tämän ansiosta asetukseen (EY) N:o 539/2001 voidaan hyväksyä muutoksia hyvissä ajoin siten, että mainitut kolme maata voivat liittyä viisumivapausjärjestelmään 19. joulukuuta 2009 mennessä.

Euroopan parlamentti ja neuvosto toivovat, että myös Albania sekä Bosnia ja Hertsegovina täyttävät lähiaikoina viisumivapaudelle asetetut edellytykset. Tätä varten Euroopan parlamentti ja neuvosto kehottavat mainittuja maita tekemään parhaansa kaikkien komission etenemissuunnitelmissa esitettyjen edellytysten täyttämiseksi.

Euroopan parlamentti ja neuvosto pyytävät komissiota antamaan säädösehdotuksensa asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamiseksi heti kun se on arvioinut, että kumpikin maa täyttää komission etenemissuunnitelmissa asetetut edellytykset, jotta viisumivapaus voidaan toteuttaa näiden maiden kansalaisten osalta mahdollisimman pian.

Euroopan parlamentti ja neuvosto tarkastelevat ehdotusta asetuksen (EY) N:o 539/2001 muuttamiseksi Albanian sekä Bosnia ja Hertsegovinan osalta kiireellisenä asiana.